

Gujarati ()

Hausa (هُوسَنْ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ḍa, da Ruhu
Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da
kaunar Allah, da tarayya na Ruhu
Mai Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"Yan'uwa mata), bari mu amince da
zunubanmu, Don haka shirya
kanmu don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Mađaukaki Kuma
a gare ku, 'yan uwana, cewa na yi
zunubi sosai, A cikin tunanina da
maganata, a cikin abin da na yi
kuma a cikin abin da na gaza yi, ta
hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta
hanyar azāba mafi girman kai. Don
haka na yi albarka da Mary Virgin,
Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma
kai, 'yan uwana maza da mata,
Aikin Ubangiji Allahnmu ne ga
Ubangiji Allahnmu.

Allah Ta'alā Ya yi mana rahama, Ka
gafarta mana zunubanmu, Ku zo
mana da rai madawwami.

Amin

Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.
Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

K

Gujarati ()

Hausa (هُوسَن)

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki,
Kuma a duniya zaman lafiya ga
mutane na gari zai so. Muna
yabonka, Mun albarkace ku, Muna
kauna ku, Muna daukaka ku, Mun
gode muku saboda girman
daukaka, Ubangiji Allah, Sarki na
sama, Ya Allah, mahaifin
Madaukaki. Ubangiji Yesu Kristi,
jingina makadai, Ya Ubangiji Allah,
Lamban Rago'in Allah dan uba, Ka
dauke zunuban duniya, Ka yi mana
rahama. Ka dauke zunuban duniya,
Karbi addu'armu; Kuna zaune a
hannun dama na Uba, yi mana
rahama. Kai kadai ne Mai Tsarki, Kai
kadai ne Ubangiji, Kai kadai ne mafi
daukaka, Yesu Kristi, tare da Ruhu
Mai Tsarki, a cikin daukakar Allah
Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Gujarati ()

Hausa (هُوسَن)

Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.
Kuma tare da ruhun ku.
Karatu daga Bishara mai tsarki bisa ga N.
Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji
Bisharar Ubangiji.
Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.
Kwarewar bangaskiya
Na yi imani da Allah daya, Uban
Sarki, mai yin sama da kasa, na
dukkan abubuwa masu bayyane da
ganuwa. Na yi imani da Ubangijin
Yesu Kristi, Soydar, dan Allah kadai.
Haihuwar Uba kafin kowane
zamani. Allah daga Allah, Haske
daga haske, Allah na gaskiya daga
Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da
Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu.
Domin mu maza da ceton mu ya
sauko daga Sama, Kuma ta wurin
Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin
hadarin budurwa Maryamu, kuma
ya zama mutum. Saboda mu an
gicciye shi a karkashin Pontius
Bilatus, An binne shi da mutuwa,
aka binne shi, kuma ya sake tashi a
rana ta uku daidai da Littattafai. Ya
hau zuwa sama kuma yana zaune a
hannun dama na Uba. Zai sake
dawowa da d'aukaka Don yin
hukunci da rayuwa da matattu
Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi
imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji,
Mai ba da rai, wanda ya karba daga
wurin Uba da Sona, wanda tare da
Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an
girmama, wanda ya fadi ta hannun

Gujarati ()

Ert

Hausa (هُوسَن)

annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwarr duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na Eucharist

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa hadayar da naku Zai yiwu a yarda da Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da dfaulkakarsa, Don kyakkyawan da kyau da duk masu tsattsarkan cocci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka ḍaga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Bari mu yi godiya ga Ubangiji Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji Allah Mai Runduna. Sama da kasa cike da ḍfaulkakarka. Hosanna a cikin mafi girma. Albarka ta tabbata

Gujarati ()

Hausa (هُوسَنْ)

ga wanda ya zo da sunan Ubangiji.
Hosanna a cikin mafi girma.

Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwarku, Ya
Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama
har sai kun sake zuwa. Ko: Idan
muka ci wannan gurasar da sha a
kokon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya
Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko:
Ka cece mu, Mai Ceton duniya,
Domin ta hanyar gicciyenku da
tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

**A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira
ta hanyar koyarwar Allah, muna da
yardar cewa:**

Mahaifinmu, wanda yake a cikin
sama, Tsarkin sunanka. Mulkinka ya
zo, Za a yi nufinka A duniya kamar
yadda yake a sama. Ka ba mu
abincinmu na yau da kullun, Ka
gafarta mana laifofinmu, Kamar
yadda muka yafe wa wañanda suka
yi karya a kanmu; kuma kai mu ba
zuwa fitina ba, Amma ka cece mu
daga mugunta.

**Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna
rokonmu, daga kowane irin
mugunta, Taimakon da alheri ya ba
da salama a zamaninmu, cewa, da
taimakon rahama, Muna iya
kasancewa koyaushe daga zunubi
amintaccen daga duk bañin ciki,
Kamar yadda muke jiran fata mai
albarka Zuwan mu mai cetonmu,
Yesu Kristi.**

Gujarati ()

().

Hausa (هُوسَن)

Domin mulkin, Ikon da daukaka
naku ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa
manzanninku: Salama na bar ka,
salama na ba ka, Kalli zunubanmu,
Amma a kan bangaskiyar cocinku,
kuma da alheri yana ba da zaman
lafiya da hadin kai daidai da
nufinku. Wađanda suka rayu, suka
yi mulki har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da
ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da junna alamar zaman
lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. Ka yi mana zaman
lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi
wanda ya dauke zunubin duniya.

Albarka tā tabbata ga wađanda ake
kira ga abincin zamanin đan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa
ya kamata ka shiga karkashin rufin
na, Amma kawai fađi kalmar da
raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Gujarati (ગુજરાતી)

Hausa (حُوْسَنْ)

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba,
da Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je
ka shelanta bisharar Ubangiji. Ko
kuma: tafi lafiya, ku girmama
Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi
lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.